

希望該管理當局儘速實行其有關混合地方組織之計劃；

請秘書長依照託管理事會規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，  
第八十次會議(T/600)。

### 一九七(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之行政權與司法權分立問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出劃分行政權及司法權問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一. 喀麥龍民衆協會 Nyong 及 Sanaga 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/12-4/23)，
- 二. Nyong 及 Sanaga 區人民十人代表該地土著居民名義所遞之請願書(T/Pet. 5/13)，
- 三. 工會聯盟 Bamiléké 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/33-4/27)，
- 四. Saa 分區居民六十三人所遞之請願書(T/Pet. 5/36)，
- 五. 喀麥龍民衆協會 Moungo 區分會所遞之請願書(T/Pet. 5/42-4/29)，
- 六. 喀麥龍工會聯盟所遞之請願書(T/Pet. 5/52)，
- 七. 喀麥龍民衆協會婦女委員會所遞之請願書(T/Pet. 5/60-4/32)，

備悉聯合國西非視察團對法管喀麥龍境內行政權與司法權分立問題之意見(T/462, 第二編, 第一章(丁))，

並悉特派代表對該問題之口頭陳述，  
託管理事會

決定：知照各請願人，所提司法組織問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中所通過有關司法組織之建議<sup>1</sup>其文如下：

“理事會於視察團報告書中鑒悉管理當局深願將司法權自行政官吏手中移交專職法官，並於該領土人士所遞之請願書中鑒悉若干行政官吏仍兼任法官，致有前土著審判權實際上尚未取消之感，爰促

<sup>1</sup> 參閱託管理事會正式紀錄，第六屆會，第七十次會議。

請該管理當局加緊努力，增派專任法官”；

請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，  
第八十次會議(T/601)。

### 一九八(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之土著行政機構問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出土著行政問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一. Nyong 及 Sanaga 區人民十人代表該土著居民所遞之請願書(T/Pet.5/13)，
- 二. Beti 民衆代表所遞之請願書(T/Pet.5/17)，
- 三. 喀麥龍民衆協會 Fouban 區分會所遞之請願書(T/Pet.5/29-4/25)，
- 四. Yabassi 分區民衆所遞之請願書(T/Pet.5/44)，
- 五. Sanaga 海濱區世襲土酋協會所遞之請願書(T/Pet.5/73)，

備悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局宣稱法國當局在不妨礙該領土民主進化之條件下，力圖尊重各傳統機構，

託管理事會

希望該管理當局採取一切可能步驟，使土著行政機構更見民主；

決定知照各請願人，所提土著行政機構問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中所通過有關一般政治進展之聲明<sup>2</sup>，其文如下：

“理事會鑒悉管理當局對傳統土著機構採取予以相當尊重，但不容許其妨礙現代進步政體發展之辦法，頗為贊同”；

請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，  
第八十次會議(T/602)。

### 一九九(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之行政事務問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議

<sup>2</sup> 參閱託管理事會正式紀錄，第六屆會，第七十次會議。

事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出行政事務問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一．喀麥龍民衆協會 Nyong 及 Sanaga 區分會所遞之請願書(T/Pet.5/12-4/23)，
- 二．喀麥龍民衆呼聲 (Mr. Akono) 所遞之請願書(T/Pet.5/28)，
- 三．人民傳統會議(Ngondo)指導委員會所遞之請願書(T/Pet.5/56-4/31)，
- 四．喀麥龍民衆協會指導委員會所遞之請願書(T/Pet.5/53-4/30)，

備悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局保證鼓勵非籍人民擔任重要行政職位為管理當局之政策。

託管理事會

決定知照各請願人，所提行政事務問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第四屆會中所通過有關行政事務之建議<sup>1</sup>，其文如下：

“理事會贊許管理當局一九四七年創設之非籍歐籍人共同文官制，並建議管理當局加緊努力，俾便多土著人民得參加行政及司法機關，膺任重要職位”；

請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，  
第八十次會議(T/603)。

## 二〇〇(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之警察問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出警察問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一．Nyong 及 Sanaga 區人民十人代表該地土著居民所遞之請願書(T/Pet.5/13)。
- 二．喀麥龍民衆協會 Fouban 區分會所遞之請願書(T/Pet.5/29-4/25)，

<sup>1</sup> 參閱託管理事會報告書，第四屆會及第五屆會會議經過，第二十一頁。

- 三．喀麥龍社會改進社所遞之請願書(T/Pet.5/54)，

- 四．喀麥龍民衆協會婦女委員會所遞之請願書(T/Pet.5/60-4/32)，

備悉聯合國西非視察團對法管喀麥龍警察問題之意見(T/462, 第二編第一章(丁))，

並悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局宣稱：擅職行為一經發覺，即行懲處，並以一切努力，確使警察對居民保持正當態度，

託管理事會

希望該管理當局繼續執行此項政策，

請秘書長依照託管理事會議事規則第九十三條之規定，將本決議案知照管理當局及各請願人。

一九五〇年四月三日，  
第八十次會議(T/604)。

## 二〇一(六)。若干有關法管喀麥龍之請願書中所提出之司法行政問題

託管理事會依照憲章第八十七條(丑)款並按議事規則之規定，

業於第六屆會中接受並會同關係管理當局法蘭西審查下開各請願書中提出司法行政問題之部份，管理當局特派 Mr. Watier 為代表：

- 一．喀麥龍社會改進社總社長 Mr. Pierre Dimalla 所遞之請願書(T/Pet.5/20)，
- 二．喀麥龍民衆協會 Fouban 區分會所遞之請願書(T/Pet.5/29-4/25)，
- 三．喀麥龍民衆協會 Nyong 及 Sanaga 區分會所遞之請願書(T/Pet.5/37)，
- 四．喀麥龍社會改進社所遞之請願書(T/Pet.5/54)，

備悉聯合國西非視察團之意見，稱該管理當局自承司法行政之困難良多，似應多加考慮，俾於該領土內建立較為進步之司法制度<sup>2</sup>，

並悉特派代表對該問題之口頭陳述，

鑒悉該管理當局保證司法行政決無歧視之處，司法制度亦可望有不斷之改進，

託管理事會

決定知照各請願人，所提司法行政問題業於審查管理當局所遞該領土行政常年報告書時，一併審議，將來並擬依此辦理；

請各請願人注意託管理事會於第六屆會中所通

<sup>2</sup> 參閱T/462, 第二編, 第一章(丁)。